CITY OF HOUSTON

TRÌNH BÀY VỀ CHÍNH SÁCH TIÊU ĐỀ VI

Thành Phố Houston (COH) cam kết tuân thủ Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền ban hành năm 1964, 49 CFR, phần 21, và tất cả các quy chế cũng như chỉ thị liên quan. Thành Phố Houston bảo đảm rằng không có ai bị từ chối cho tham gia hoặc bị từ chối các quyền lợi, hoặc bị phân biệt đối xử trong bất kỳ chương trình, hoạt động, hay dịch vụ nào của Thành Phố Houston vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính, tuổi, tín ngưỡng hoặc trình độ thông thạo Anh ngữ. Ngoài ra Thành Phố Houston còn nỗ lực bảo đảm không có tình trạng phân biệt đối xử trong tất cả các chương trình, hoạt động và dịch vụ của thành phố, cho dù các chương trình, hoạt động hay dịch vụ đó có được nhận ngân quỹ liên bang hay không. Trong trường hợp Thành Phố Houston phân bổ ngân quỹ trợ cấp của liên bang cho tổ chức khác, Thành Phố Houston sẽ đưa vào nội dung về Tiêu Đề VI trong tất cả các văn bản thỏa thuận và sẽ giám sát việc tuân thủ. Thành Phố Houston cũng cam kết bảo đảm sẽ cố gắng ngăn ngừa phân biệt đối xử đối với các nhóm dân số thu nhập thấp và sắc tộc thiểu số do ảnh hưởng của các chương trình hoặc hoạt động của Thành Phố, theo Sắc Lệnh 12898, Các Bước Thực Hiện của Liên Bang nhằm Thực Thi Công Lý Môi Trường trong Các Nhóm Dân Số là Người Sắc Tộc Thiểu Số và Người Có Thu Nhập Thấp. Ngoài ra, Thành Phố Houston còn bảo đảm sẽ nỗ lực hết sức giúp những người có trình độ thông thạo Anh ngữ hạn chế tiếp cận hiệu quả, theo Sắc Lệnh 13166, Cải Tiến Hiệu Quả Tiếp Cận Dịch Vụ cho Người Có Trình Độ Thông Thạo Anh Ngữ Hạn Chế.

Hình Thức Phân Biệt Bị Nghiêm Cấm Cụ Thể

Các Dạng Phân Biệt Đối Xử Cụ Thể Bị Nghiêm Cấm trong các nỗ lực ngăn chặn phân biệt đối xử của Thành Phố Houston bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Từ chối các dịch vụ, trợ cấp tài chánh, hoặc các phúc lợi khác theo một chương trình nào đó
- Phân biệt về chất lượng, số lượng, hoặc cách thức cung cấp phúc lợi
- Cách ly hoặc tách riêng người trong bất kỳ phần nào của chương trình
- Giới hạn về việc tận hưởng bất kỳ lợi thế, đặc quyền hay phúc lợi khác cung cấp cho những người khác
- Các tiêu chuẩn hay yêu cầu khác nhau về việc tham gia
- Các phương pháp thực hiện, trực tiếp hoặc gián tiếp hoặc qua các mối quan hệ hợp đồng sẽ gây trở ngại hoặc ảnh hưởng xấu đến mục tiêu không phân biệt đối xử.
- Phân biệt đối xử trong bất kỳ hoạt động hay dịch vụ nào liên quan đến xa lộ, cơ sở vật chất hay cơ sở hạ tầng được xây hoặc sửa chữa toàn bộ hoặc một phần bằng ngân quỹ của liên bang
- Phân biệt đối xử trong bất kỳ việc làm nào có được qua một chương trình hay các dịch vụ với mục đích chủ yếu là cung cấp công ăn việc làm.

Các Chương Trình và Dịch Vụ của Thành Phố Houston thuộc diện quy định của Tiêu Đề V

Các Chương Trình và Dịch Vụ của Thành Phố Houston thuộc diện quy định của Tiêu Đề VI Kế Hoạch Tiêu Đề VI của Thành Phố Houston áp dụng cho tất cả các chương trình, hoạt động, và dịch vụ của tổ chức đó, bất kể nguồn ngân quỹ.

Thị Trưởng, Thành Phố Houston, TX

10/4/2019
Ngày